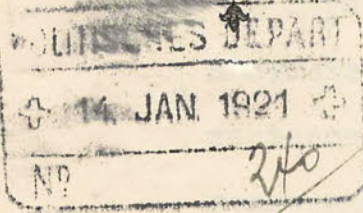


Schweizerischer Gewerkschaftsbund

Union syndicale suisse  
Unione sindacale svizzeraBundeskomitee  
Comité syndical suisseAuswärtiges  
LBern, den 12. janvier 1921.  
Berne, le

1921

Au Conseil fédéral de la Confédération Suisse.



Monsieur le Président de la Confédération Suisse.

Messieurs Aes Conseillers fédéraux.BMessieurs CDBureau

108

Seize mois après la chute de la République des Soviets en Hongrie, un jugement qui a provoqué l'horreur dans le monde civilisé entier a prononcé la condamnation à mort par pendaison de quatre commissaires du peuple, anciens membres du parti socialiste depuis plus de vingt ans et la condamnation aux travaux forcés à perpétuité de six autres commissaires, membres du parti socialiste et des organisations syndicales de 19 à 28 ans.

Ces condamnés à mort sont:

1. Josef Haubrich, secrétaire de la fédération des métallurgistes.
2. Peter Agoston, professeur à l'académie de droit.
3. Désider Bokanyi, le fondateur du parti socialiste en Hongrie.
4. Karl Bantus, secrétaire du parti socialiste en Hongrie.

Ces condamnés aux travaux forcés à perpétuité sont:

1. Franz Bajaki, secrétaire de la fédération des métallurgistes.
2. Anton Dovocsak, Président de la fédération des métallurgistes.
3. Josef Kelen, ingénieur.
4. Heinrich Kalmar, rédacteur de la "Volksstimme".
5. Alexander Szabados, juriste, secrétaire de la caisse nationale de maladie
6. Georg Ryzstor, secrétaire des ouvriers agricoles.

Le tribunal n'a relevé contre ces accusés aucun fait personnel.

On se trouve donc bien en présence de condamnations politiques que le passé des accusés dans les organisations politiques et syndicales rend plus révoltantes encore.





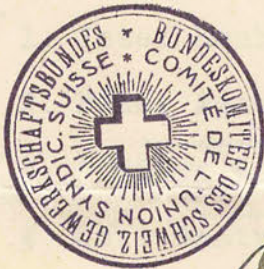
- 2 -

Divers gouvernements sont intervenus auprès du gouvernement hongrois. Celui-ci à cette heure discute de cette affaire et la sentence est pour le moment suspendue. Les deux organisations soussignées ont l'Honneur de vous prier. Monsieur le Président et Messieurs, d'user de toute votre influence auprès du gouvernement de Hongrie, pour que les terribles sentences prononcées contre les personnes citées plus haut ne soit point exécutées ou pour le moins considérablement adoucies.

Nous ne doutons pas que vous accepterez de faire ce geste humanitaire et au nom des victimes nous vous en exprimons toute notre gratitude.

Agréez, Monsieur le Président et Messieurs nos respectueuses salutations.

Pour l'Union syndicale suisse



Le président:

Le secrétaire:

*H. Schürer*

*Ch. Schürer*

Pour le Parti socialiste Suisse



Le président:

Le secrétaire:

*Richard*

*W. W. W.*